

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИНСТИТУТ ПЕДАГОГИКИ И ЛИНГВИСТИКИ
КАФЕДРА МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

ОТЧЕТ ПО УЧЕБНОЙ ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ ПРАКТИКЕ (СЕМЕСТР 2)

Студент

гр. Б-ПО-22-ИЯ1



Н.А. Приемышев

Руководитель

Старший преподаватель



О.А. Налетка

Владивосток 2023

Анализ результатов собеседования

Продолжительность вводного собеседования 40 минут.

Цель ученика: смотреть зарубежный контент на оригинальном языке и иметь доступ к большому количеству информации.

Оценка знаний и навыков студента:

оценка уровня знания лексического материала

- В ходе тестирования была использована лексика соответствующая уровню A2 и по темам путешествия, еда, спорт, погода, информация, свое отношение.
- В ходе тестирования ученик испытывал следующие трудности: не знал или путал значения некоторых слов или выражений.
- Уровень знания лексического материала соответствует уровню по шкале CEFR A2.

оценка уровня знания грамматического материала

- Грамматические целевые единицы урока: to be, Word order, Present Simple, Past Simple, Future Simple, Present Continuous, Past Continuous, Present Perfect, Be going to, Verb + -ing or to-infinitive, Conditional sentences, Irregular verbs, Countable & uncountable nouns, Gerund or infinitive, Singular & plural nouns, Предлоги, Modal verbs, Phrasal verbs.
- Процент незнакомого материала: 40%
- Трудности, возникшие с применением грамматики в монологической и диалогической речи: неуверенность в правильности использованной грамматики и в следствие её ограниченность.
- Уровень знания по грамматике соответствует уровню по шкале CEFR: A2.

оценка уровня навыка аудирования

- Речь и инструкции были адаптированы под речь ученика, используя простую и понятную лексику.

- Инструкции и уровень языка экзаменатора были ясны и не сложны для ученика.
- Уровень говорения соответствует уровню по шкале CEFR: A2
- У ученика сложности не возникли при обработке речи экзаменатора.
- Ученик смог адекватно реагировать на речь экзаменатора без помощи последнего.
- Уровень владения навыком аудирования ученика соответствует уровню говорения экзаменатора.
- Уровень владения навыком аудирования соответствует уровню по шкале CEFR: A2.

оценка уровня навыка говорения

- Уровень сложности вопросов и заданий для устной беседы согласно шкале CEFR соответствует: B2.
- При говорении у ученика возникли следующие сложности: недостаточный словарный запас для предоставления более детального и полного ответа.
- Ученик справлялся с заданиями на говорение без помощи экзаменатора.
- Речь ученика не была беглой, скорость ниже средней с небольшими паузами.
- В основном ответы ученика были короткими и недостаточно развернутыми.
- Лексически, грамматически и интонационно говорение никак не искажало смысл передаваемого сообщения.
- Уровень владения навыком говорения ученика согласно шкале CEFR соответствует: A2.

Оценка уровня сформированности коммуникативной компетенции

- Ученик принимал участие в диалоге и отвечал с учетом пройденных лексических единиц и тем.
- В ответах ученика логическая структура была соблюдена, однако развёрнутости, аргументированного отстаивания собственной позиции и приведения фактов не было.
- Элементарные нормы и правила речевого этикета были соблюдены учеником.

Индивидуальная образовательная программа

Целевое назначение:

Повысить уровень знаний грамматики и лексики.

Характеристика учащегося:

Уровень: A2.

Возраст: 17 лет.

Цели: Учащийся хочет достичь более высокого уровня владения английским языком, чтобы понимать иностранный контент и сайты, расширить свой словарный запас.

Учебные потребности: Учащийся нуждается в систематическом развитии навыков грамматики, лексики и чтения.

Курс "Learning English" (уровень A2 по шкале CEFR)

Дополнительные ресурсы:

Сайты сети Интернет:

Duolingo (<https://www.duolingo.com>) - интерактивная платформа для изучения языков.

BBC Learning English (<https://www.bbc.co.uk/learningenglish>) - онлайн-курсы и материалы от BBC.

British Council (<https://www.britishcouncil.org/learnenglish>) - ресурс British Council с различными обучающими материалами.

Видео и фильмы:

YouTube (<https://www.youtube.com>) - популярная платформа для просмотра образовательных видео и англоязычного контента.

TED Talks (<https://www.ted.com>) - вдохновляющие выступления на различные темы на английском языке.

Художественная и нехудожественная литература:

"English Grammar in Use" by Raymond Murphy - популярный учебник по грамматике английского языка.

"Harry Potter" series by J.K. Rowling - серия книг о Гарри Поттере на английском языке.

Обучающие игры:

Word Association Game - игра, в которой нужно ассоциировать слова на английском языке.

Hangman - классическая игра "Виселица" для тренировки в словах.

Quizlet (<https://quizlet.com>) - платформа с карточками и играми для запоминания новых слов и фраз.

Продолжительность обучения – 3 месяца, 2 раза в неделю по 90 минут.

Ожидаемый результат:

Повышение уровня владения английским языком: ожидается, что учащийся будет совершенствовать навыки грамматики, лексики и чтения.

Расширение словарного запаса: учащийся ожидается, что будет учить новые слова и фразы, а также научиться их применять в речи.

Улучшение грамматических навыков: ожидается, что учащийся будет развивать свои знания и навыки в области английской грамматики, включая правильное использование времен, структур предложений и других грамматических аспектов.

Повышение уверенности в использовании английского языка: ожидается, что учащийся будет развивать уверенность в своих языковых навыках и способности применять их в различных ситуациях.

Таблица для составления индивидуальной программы и пример ее заполнения:

Общее название учебного блока	Разговорные подтемы для чтения, заданий на аудирование, говорение, письмо.	Грамматика	Технологии проведения занятий (видеоурок, самостоятельные занятия, СДО)	Количество часов, выделяемых на тему	Форма проверки (грамматический тренинг, тестирование, написание сочинения / эссе, беседа, презентация по пройденной теме и др.)
Технологии и инновации	Чтение статей и новостей о последних технологических трендах. Слушание подкастов и видео о новых разработках в технологиях. Написание статьи о будущих технологических инновациях и их влиянии.	Present Simple, Future Tense, Gerunds and Infinitives	Видеоурок и, онлайн-ресурсы, СДО	10	Тестирование, написание статьи

Мировые новости	Чтение статей и новостей о текущих мировых событиях. Слушание новостных репортажей и интервью с экспертами. Написание рецензии на статью или новостную заметку	Past Simple, Present Perfect, Passive Voice, Comparatives and Superlatives	Использование СДО, просмотр новостей	12	Обсуждение, презентация по теме
Культура и искусство	Чтение обзоров выставок, книг, фильмов и музыкальных произведений. Слушание аудиозаписей музыки и интервью с художниками. Написание рецензии на книгу, фильм или выставку.	Present Continuous, Comparatives, Modal Verbs, Relative Clauses	Просмотр фильмов, прослушивание музыки	14	Обсуждение, описание картинок

Рекомендации ученику:

Читайте на английском: Чтение текстов, статей, книг и интернет-сайтов на английском языке поможет вам улучшить навык чтения и пополнить словарный запас. Выбирайте материалы, которые вас интересуют, чтобы учиться с удовольствием.

Практикуйте письменную речь: Напишите короткие тексты, эссе или письма на английском языке. Постепенно увеличивайте сложность текстов, используя новые грамматические конструкции и лексику. Затем перечитайте свои работы и исправьте ошибки.

Используйте ресурсы для самостоятельного обучения: Интернет предлагает множество бесплатных ресурсов для изучения английского языка, таких как видеоуроки, онлайн-курсы и приложения для мобильных устройств. Используйте их для дополнительного обучения и тренировки навыков.

Будьте настойчивыми и терпеливыми: Изучение языка требует времени и усилий. Будьте настойчивыми и не сдавайтесь, даже если сталкиваетесь с трудностями. Постепенно вы будете видеть свой прогресс и достигнете желаемого уровня владения английским языком.

Структура факультативного курса - Daily Routine

План-график	Название раздела	Компоненты курса	Способы контроля за освоением раздела	Ожидаемые результаты
Неделя 1	Morning Routine	1. Основной словарный запас	Тестирование словарного запаса, задания на чтение с вопросами, письменные работы по теме.	УЗНАЕТ: основные слова и фразы, связанные с утренней рутинной. НАУЧИТСЯ: описывать свою утреннюю рутину на английском языке и понимать тексты на данную тему. ПОЛУЧИТ ВОЗМОЖНОСТЬ НАУЧИТЬСЯ: произношению и письменной речи на тему утренней рутины.
		2. Перевод слов		
		3. Заполнение пропусков словами по теме.		
		4. Письменные задания о собственной утренней рутине		
Неделя 2	Evening Routine	1. Основной словарный запас	Тестирование словарного запаса, письменные задания с вопросами, аудио упражнения с заданиями.	УЗНАЕТ: основные слова и фразы, связанные с вечерней рутинной. НАУЧИТСЯ: описывать свою вечернюю рутину на английском языке и понимать тексты на данную тему. ПОЛУЧИТ ВОЗМОЖНОСТЬ НАУЧИТЬСЯ: произношению и письменной речи на тему вечерней рутины.
		2. Значение слов на английском		
		3. Просмотр аудио и видеоматериалов		
		4. Тест на заполнение подходящими фразами		
		5. Письменные задания с вопросами о собственной рутине		

Ссылка на курс: <https://stepik.org/course/178363/syllabus>